



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.
LIMITED

TD/B/41(2)/L.4/Rev.1
3 April 1995

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Сорок первая сессия

Вторая часть

Женева, 20 марта 1995 года

Пункт 7 повестки дня

ПОДГОТОВКА К ДЕВЯТОЙ СЕССИИ КОНФЕРЕНЦИИ

Предварительная повестка дня девятой сессии Конференции
и согласованные аннотации к ней*

Поощрение роста и устойчивого развития в условиях глобализации и либерализации мировой экономики

Решение задачи обеспечения максимальной отдачи процессов глобализации и либерализации для целей развития при сведении к минимуму риска маргинализации и нестабильности. С этой целью Конференция рассмотрит следующие темы:

1. **Политика и стратегии развития во все более взаимозависимой мировой экономике в 90-е годы и последующий период**
 - a) Оценка проблематики развития в современном контексте
 - b) Политика и стратегии на будущее

* Одобрена Советом по торговле и развитию на его 858-м пленарном заседании 31 марта 1995 года. Совет просил исполняющего обязанности Генерального секретаря ЮНКТАД подготовить окончательный текст предварительной повестки дня, включив в нее обычные процедурные и административные пункты. Кроме того, Совет принял к сведению содержащуюся в приложении справочную записку секретариата.

2. Содействие расширению международной торговли в качестве инструмента развития в эпоху после окончания Уругвайского раунда
3. Содействие развитию предприятий и повышению их конкурентоспособности в развивающихся странах и странах с переходной экономикой
4. Будущая работа ЮНКТАД в соответствии с ее мандатом; институциональные последствия.

Согласованные аннотации к предварительной повестке дня ЮНКТАД IX

На основе оценки тенденций, наблюдающихся в мировой экономике, в частности тенденций, связанных с процессами глобализации и либерализации, Конференция рассмотрит вопрос о национальных и международных стратегических подходах и мерах, направленных на поощрение роста и устойчивого развития.

Тема 1 а)

Конференция проведет оценку основополагающих тенденций в международной экономической системе и, в частности, проанализирует вопрос об усиливающейся и углубляющейся взаимозависимости между странами и секторами экономики в свете влияния этих тенденций на процесс развития. Участники Конференции изучат, в частности, возможности для роста и развития, открываемые процессами глобализации и либерализации во взаимосвязанных областях торговли, технологии, денежно-кредитной и финансовой сферы, инвестиций, услуг, сырьевых товаров и окружающей среды, а также опасности и потенциально негативные последствия, которые могут возникать в связи с этими процессами. Конференция, возможно, проанализирует также относящиеся к ее компетенции новые и только формирующиеся вопросы с точки зрения их последствий для торговли и развития.

Тема 1 б)

Конференция рассмотрит вопрос о национальной и международной политике и стратегиях, необходимых для того, чтобы развивающиеся страны смогли в полной мере воспользоваться возможностями для роста и развития, открывающимися благодаря новым глобальным условиям, при одновременном сведении к минимуму опасности возникновения новых перекосов и нестабильности, в том числе на международных финансовых рынках, и потенциальной маргинализации наименее развитых стран и других более слабых в экономическом отношении стран. В этой связи Конференция уделит внимание соответствующим проблемам заинтересованных стран с переходной экономикой. Конференция также обсудит вопрос о необходимых мерах международной поддержки, которые позволили бы наименее развитым странам более эффективно участвовать в процессах глобализации и либерализации, с учетом результатов среднесрочного глобального обзора хода осуществления Программы действий для наименее развитых стран на 90-е годы. Аналогичные меры могут быть рассмотрены и в интересах стран с низким уровнем доходов и других стран со слабой в структурном отношении экономикой, таких, как страны Африки, с целью улучшения экономических условий на основе повышения уровня доходов и экспортных поступлений.

В этой связи следует поставить цель формирования консенсуса в отношении тех элементов сотрудничества в области развития и соответствующих программных подходов и стратегий развития как на национальном, так и международном уровне, которые потребуются на будущее. В данном контексте Конференция должна также уделить внимание, в частности, вопросам, связанным с проблемами безработицы, борьбы с нищетой и обеспечения устойчивого развития; политике расширения и упрочения прогресса в области доступа на рынки; роли правительства, а также государственного и частного секторов в процессе

развития; потокам ресурсов и внешней задолженности. Участники Конференции также обсудят новые подходы к экономическому сотрудничеству по линии Юг-Юг, а также вопрос о роли и потенциальном воздействии на развитие региональных экономических группировок в условиях глобализации и либерализации мировой экономики.

Тема 2

Конференции следует сосредоточить внимание на рассмотрении конкретной политики, мер и действий как на национальном, так и на международном уровне, необходимых для поощрения интеграции развивающихся стран, и в частности наименее развитых из них, в международную торговую систему. Конференция рассмотрит соответствующие национальные и международные меры для облегчения интеграции в международную торговую систему заинтересованных стран с переходной экономикой. В частности, на Конференции следует охватить следующую проблематику: влияние соглашений Уругвайского раунда на процесс развития; меры, призванные помочь развивающимся странам в полной мере воспользоваться торговыми возможностями, возникающими в связи с итогами Раунда, и предложения по практической реализации обязательств, принятых на Марракешском совещании министров в отношении наименее развитых стран и стран, являющихся нетто-импортерами продовольствия; обеспечение взаимодополняемости усилий ЮНКТАД и ВТО с целью решения связанных с торговлей проблем развивающихся стран в области развития; эволюция всеобщей системы преференций; меры по укреплению возможностей в области эффективности торговли, включая доступ к информационным технологиям; последствия информационных технологий для торговли; торговля и окружающая среда; взаимозависимость между торговой и конкурентной политикой; наращивание потенциала в области услуг в развивающихся странах и торговые возможности в этом секторе; уменьшение нестабильности и рисков, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, зависящие от экспорта сырьевых товаров; содействие диверсификации сырьевого сектора; и эффективное управление природными ресурсами.

Тема 3

Конференция сосредоточит внимание на определении конкретной политики, мер и действий как на национальном, так и на международном уровне, необходимых для создания и содействия формированию предпринимательского сектора и благоприятных условий для развития предприятий, достигших уровня международной конкурентоспособности, с уделением внимания поощрению развития малых и средних предприятий и механизмов их финансирования. Меры политики будут рассмотрены на основе комплексного подхода, охватывающего такие области, как поощрение отечественных и иностранных инвестиций; развитие технологического потенциала и передача технологии; приватизация и реформа государственного сектора; взаимосвязь между конкуренцией и развитием предприятий.

Тема 4

Конференция проведет оценку работы, проделанной ЮНКТАД после ее восьмой сессии, а также институциональных реформ, согласованных на этой сессии. Конференция рассмотрит также вопрос о будущей роли ЮНКТАД, включая ее отношения с другими международными учреждениями в целях обеспечения синергического эффекта между ними. На основе мандата ЮНКТАД и в целях укрепления системы Организации Объединенных Наций Конференция должна создать условия для превращения ЮНКТАД в более эффективный инструмент,

призванный содействовать развитию и полной интеграции развивающихся стран, и в частности наименее развитых из них, в мировую экономику и международную торговую систему. Конференция должна учитывать необходимость интеграции заинтересованных стран с переходной экономикой в мировую экономику и международную торговую систему. Кроме того, по итогам обсуждения тем 1, 2 и 3 Конференция примет решение о последствиях для программы работы и о структурах и направлениях деятельности межправительственного механизма ЮНКТАД.

Конференция рассмотрит также в свете соответствующих решений Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета вклад ЮНКТАД в рамках ее компетенции в осуществление результатов работы крупных конференций Организации Объединенных Наций, включая, в частности, Всемирную встречу на высшем уровне в интересах социального развития.

Приложение

Справочная информация к предварительной повестке дня ЮНКТАД IX

Записка секретариата ЮНКТАД

1. Как представляется, мировая экономика характеризуется в основном двумя тесно взаимосвязанными, но несхожими процессами: экономической глобализацией и либерализацией. Эти процессы открывают колоссальные возможности для роста и развития, но в то же время порождают риск нестабильности и маргинализации как на международном, так и на национальном уровне. Задача национальной и международной политики заключается в продвижении по таким направлениям, которые обеспечивают максимальную отдачу процессов глобализации и либерализации для целей развития и в то же время сводят к минимуму риск маргинализации и нестабильности. Эта задача могла бы послужить основой для разработки повестки дня ЮНКТАД IX.

2. Таким образом, на ЮНКТАД IX могла бы быть рассмотрена национальная и международная политика и стратегии поощрения устойчивого роста и развития, исходя из общей оценки важных тенденций в мировой экономике с полным учетом сложных взаимосвязей между различными секторами и вопросами. В то же время следует признать, что, хотя некоторые проблемы характерны для всех развивающихся стран, а в ряде случаев и для развитых стран, отдельным странам в новом контексте, как представляется, следует уделить особое внимание. Так, внимание необходимо будет заострить на трудностях НРС, которым приходится решать проблемы, порождаемые глобализацией и либерализацией, в сложных условиях, определяемых недостаточным развитием инфраструктуры, чрезмерным бременем задолженности, зависимостью от сырьевого сектора и т.д. Аналогичным образом необходимо будет уделить внимание проблемам стран с низким уровнем доходов и других более слабых в экономическом отношении стран, например стран Африки.

3. Помимо этого, Конференция должна нацелить свои усилия на определение конкретных мер, политики и действий на национальном и международном уровне, которые способны внести позитивный вклад в обеспечение того, чтобы развивающиеся страны и страны с переходной экономикой могли воспользоваться возможностями, открываемыми глобализацией и либерализацией мировой экономики, при сведении к минимуму риска и трудностей. Такую работу можно было бы организовать в рамках новых динамичных форм деятельности с привлечением частного сектора, деловых кругов, трудящихся, научных кругов, НПО, местных органов управления и т.д. Однако полномочиями принимать решения по-прежнему будут наделены только государства-члены. С предметной точки зрения рассмотрение конкретных мер, действий и политики можно было бы построить на рассмотрении небольшого числа главных тем, которые бы отражали, но отнюдь не обязательно исчерпывали широкий круг вопросов, охватываемых при обсуждении общих тенденций в мировой экономике.

4. Особое внимание следует уделить использованию возможностей, открываемых сотрудничеством по линии Юг-Юг. В обстановке, которая характеризуется стремительным ростом и экономическим динамизмом в некоторых развивающихся регионах и странах и

расширением региональных связей между развивающимися и развитыми странами, открываются значительные возможности для взаимодополняемости и сотрудничества, требующие всестороннего изучения.

5. Помимо этого, Конференция даст возможность государствам-членам провести оценку институциональных реформ, согласованных в ходе ЮНКТАД VIII, и рассмотреть вопрос о будущей роли ЮНКТАД в целях повышения ее эффективности. Конференция также примет решение о направлениях будущей работы межправительственных органов ЮНКТАД.

6. Ориентиром при подготовке к Конференции должны служить задачи дальнейшего укрепления международного экономического сотрудничества в интересах развития на основе концепции партнерства в целях развития, закрепленной в Картахенских обязательствах, а также создания обстановки доверия между странами для поощрения роста и устойчивого развития.

7. Участники Конференции будут также руководствоваться итогами крупных конференций Организации Объединенных Наций по проблематике развития, состоявшихся после ЮНКТАД VIII. К их числу относятся: Конференция Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Международная конференция по народонаселению и развитию, Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития, четвертая Всемирная конференция по положению женщин и Международный симпозиум Организации Объединенных Наций по эффективности торговли. В своей работе Конференция будет учитывать также положения Доклада Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о Повестке дня для развития и результаты последующего обсуждения этого вопроса на межправительственном уровне.
